

# VDM-02 V60 Metal Dripper

V60 メタル ドリッパー

1～4杯用  
For 1-4 Cups

## お取扱上の注意 / Handling precautions

- 抽出中、ドリッパー本体は大変熱くなっておりますのでご注意ください。移動させる際は、必ず取っ手を持ち、ドリッパー本体に触れる際は抽出後、十分冷めてからにしてください。
- 本製品をコーヒーのドリップ以外の用途で使わないでください。
- VDM-02BC・VDM-02CPは、表面にクリア塗装が施されており、ご使用頻度により、表面が消耗し光沢が薄れることがあります。また、強く擦ったり、強い衝撃を与えると、塗装が剥離しますので、ご注意ください。
- Please be careful during use of these products will become extremely hot. Please carry these products by the handle and confirm that the dripper has completely cooled down before touching it.
- Please use these products only for making drip coffee.
- The VDM-02BC and VDM-02CP both have a clear coating on the surface. The coating may become dull after extended use. Please also be careful when scrubbing the surface or applying any strong impact as it may also cause the coating to peel off.

## セット方法 / How to attach the holder

- 右図のようにドリッパーにホルダーを差し込みます。
- ご使用の際は本体とホルダーがしっかりとハマっていることを確認してください。
- Set the dripper of these products into the holder as shown in the diagram to the right.
- Please confirm that the dripper and holder of these products are set securely before use.



## 材質のご案内 / Material guide

ドリッパー/Dripper : ステンレス/Stainless steel  
ホルダー/Holder : シリコンゴム/Silicone  
(耐熱温度180℃/Handle temperature up to 180℃)  
計量スプーン/Measuring spoon  
: ポリプロピレン/Polypropylene  
(耐熱温度120℃/Handle temperature up to 120℃)

VDM-02BC (表面仕上げ)  
: 合金(黒色)メッキ・クリア塗装  
: Alloy plated(black), clear coating  
VDM-02CP (表面仕上げ)  
: 銅メッキ・合金(黒色)メッキ・クリア塗装  
: Copper plated, alloy plated(black), clear coating

## お手入れの方法 / Product care

- ⚠️ 洗淨する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。特にVDM-02BC・VDM-02CPは、表面にクリア塗装がされており、その特性上、表面は大変デリケートに出来ております。やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーや表面に傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどはクリア塗装がはがれますので絶対に使用しないでください。
- ⚠️ Please use a soft sponge and mild detergent for cleaning the VDM-02BC and VDM-02CP. The surface is clear coating and very delicate. Please do not use soft sponges with cleansers or abrasive agents and scrubbers that may scratch the surface as shown in the diagram below. These will damage the clear coating.
- VDM-02HSVは、「家庭用漂白剤」に長時間浸け置きますと金属の耐久性が低下しますので、短時間の使用としてください。また、食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- VDM-02BC・VDM-02CPは、食器洗い乾燥機や「家庭用漂白剤」のご使用はできません。
- Soaking the VDM-02HSV in household bleach for long periods of time will weaken the metal. Please soak for short periods of time only. The VDM-02HSV is dishwasher safe. Please read the instruction manual of your dishwasher before use.
- The VDM-02BC and VDM-02CP are not dishwasher safe and cannot be soaked in household bleach.

